

**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ****XENOL ATF DEXRON III****1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ И СВЕДЕНИЯ О ПРИЗВОДИТЕЛЕ ИЛИ ПОСТАВЩИКЕ**

- 1.1. **Название продукта:** XENOL ATF DEXRON III  
1.2. **Установленные рекомендуемые области применения вещества или смеси:** трансмиссионное масло для автоматических коробок переключения передач  
1.3. **Данные о поставщике в паспорте безопасности**  
**Название компании:** XENOL ENERJİ A.Ş.  
**Адрес:** GEBKİM ihtisas OSB Nuri Türker Caddesi No:4 Dilovası / KOCAELİ/TÜRKİYE  
**Телефон:** +90 262 646 11 01  
**Факс:** +90 262 646 01 00  
**Адрес электронной почты:** [info@xenol.com](mailto:info@xenol.com)  
1.5. **Телефон экстренной связи:** 112

**2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ (ОПАСНОСТЕЙ)****2.1. Классификация веществ или смесей:**

Не классифицируется как опасный. (Регламент ЕС No 1272/2008)

Безопасное вещество или смесь.

**2.2. Элементы маркировки:**

Маркировка. (Регламент ЕС 1272/2008)

**2.3. Другие опасности:**

неизвестны.

**2.4. Опасности для окружающей среды:**

Не вреден для водных организмов.

**3. ИНФОРМАЦИЯ О СОСТАВЕ**

ХИМИЧЕСКОЕ НАЗВАНИЕ	Номер CAS	Номер EINECS	Обозначение	Концентрация (%)	Классификация CLP
Алкилдитиофосфат цинка	68649-42-3 / 272-028-3		N, Xi	<=1,6	R51/53 R36/38 R41
Базовые масла	Смесь			70-95	
Сополимер метакрилата	-		Xi	1-5	R36

**4. МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ****4.1. Описание мер первой помощи**

При вдыхании:

Товарный знак принадлежит XENOL ENERJİ A.Ş.

Эксклюзивный представитель XENOL в России - ИП Джуккаев И.Б. (ИНН 090600717710)

Web: [www.xenol.ru](http://www.xenol.ru) E-mail: [info@xenol.ru](mailto:info@xenol.ru)

Перенести на свежий воздух. Могут понадобиться искусственное дыхание и/или кислород.  
Обратиться за медицинской помощью

При попадании на кожу:

Немедленно обильно промыть кожу водой в течение не менее 15 минут, сняв при этом загрязненную одежду и обувь. Тщательно промыть кожу мылом с водой или использовать применимый в данном случае очиститель кожи. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. Обратиться за медицинской помощью.

При попадании в глаза:

Снять контактные линзы (при их наличии). Немедленно промыть большим количеством воды, также под веками, на протяжении минимум 15 минут. Обратиться к врачу.

При попадании в желудок: Прополоскать рот водой. НЕЛЬЗЯ вызывать рвоту без соответствующих указаний врача. Обратиться за медицинской помощью.

#### **4.2. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения:**

Оказывающий первую помощь должен защитить себя.

### **5. МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

#### **5.1. Средства пожаротушения**

Рекомендуемые средства пожаротушения:

Применять меры по тушению, соответствующие местным условиям и окружающей обстановке. Для тушения небольших пожаров следует использовать пену, сухие химикаты и распыленную воду. В случае крупного пожара следует вызвать пожарных.

Запрещенные средства пожаротушения:

Информация отсутствует.

#### **5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Особые виды опасности при тушении пожаров:

Охлаждать распылённой водой закрытую тару, подверженную воздействию огня. Опасные продукты горения: Продукты неполного сгорания: а) токсичные газы выделяющиеся после сгорания оксиды углерода (CO, CO<sub>2</sub>), оксиды азота (NO<sub>x</sub>), оксиды серы (SO<sub>x</sub>), фосфорсодержащие соединения (PO<sub>x</sub>), соединения серы (H<sub>2</sub>S), оксиды цинка (ZnO<sub>x</sub>). Эти газы вызывают отравление при вдыхании. Могут гореть при высоких температурах. б) оксиды металлов, углеводород, дым и пары, вызывающие раздражение.

#### **5.3. Рекомендации для пожарных:**

Пожар должен тушить обученный персонал, оснащённый специальной защитной одеждой и кислородной маской. Не тушить открытый огонь водой. Не допускать загрязнения водой от пожаротушения поверхностных или грунтовых вод.

### **6. МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ АВАРИЙНЫХ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ И ИХ ПОСЛЕДСТВИЙ**

#### **6.1. Меры предосторожности, защитное снаряжение и действия в чрезвычайной ситуации**

Меры личной безопасности

Использовать средства индивидуальной защиты. Обеспечить соответствующую вентиляцию. Встать с наветренной стороны от места выброса. Эвакуировать персонал в безопасное место. Отметить загрязненный участок соответствующими знаками и перекрыть доступ для посторонних лиц. Материал может приводить к повышенной скользкости поверхности. Право доступа имеет только квалифицированный персонал, снаряженный подходящим защитным оборудованием.

Товарный знак принадлежит XENOL ENERJİ A.Ş.

Эксклюзивный представитель XENOL в России - ИП Джуккаев И.Б. (ИНН 090600717710)

Web: [www.xenol.ru](http://www.xenol.ru) E-mail: [info@xenol.ru](mailto:info@xenol.ru)

## 6.2. Меры по охране окружающей среды

Предупредительные меры по охране окружающей среды:

При небольших разливах масла засыпьте его абсорбирующим материалом (песком, опилками и т.п.). После того как масло впитается переместите его в непроницаемую упаковку для передачи на утилизацию. При крупномасштабных разливах масла, для предотвращения загрязнения окружающей среды следует: - вырыть дренажную канаву для сбора пролива; - произвести откачку масла на переработку; - произвести обработку места пролива абсорбирующим материалом; - проинформировать компетентные органы, если масло загрязняет водоёмы (реки и озера) или попало к канализационные стоки.

## 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Соберите пролитое масло с помощью абсорбирующего материала. Масло как отход должно храниться в закрытой и герметичной таре (контейнере). Отход сдать на утилизацию юридическому лицу, имеющему лицензию на право обращения с отработанными маслами.

## 6.4. Ссылка на другие разделы

В случае крупных разливов масла сообщите по номеру 112.

## 7. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ОБРАЩЕНИЯ ПРИ ПОГРУЗОЧНО-РАЗГРУЗОЧНЫХ РАБОТАХ

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении:

О мерах индивидуальной защиты см. раздел 8. В зоне применения масла запрещается курить, принимать пищу и пить. В случае недостаточной вентиляции, носить подходящее приспособление для защиты дыхания. Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду. Не глотать. Держать вдали от источников нагрева и возгорания. Неиспользуемую емкость держать закрытой.

Гигиенические меры:

Снять и вымыть загрязнённую одежду и перчатки. После работы тщательно вымыть лицо, руки и все участки кожи, подвергшиеся воздействию.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон хранения и тары:

Хранить в оригинальной таре, имеющей специальную маркировку. Тара должна быть полностью закрыта для предотвращения попадания воды и установлена в вертикальном положении для предотвращения утечки. Хранить в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте. Для сохранения качества масла не рекомендуется подвергать его воздействию высоких температур и прямых солнечных лучей.

### 7.3. Особые конечные области применения

Не применимо

## 8. СРЕДСТВА КОНТРОЛЯ ЗА ОПАСНЫМ ВОЗДЕЙСТВИЕМ И СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

### 8.1. Параметры контроля Данные отсутствуют

### 8.2. Средства контроля воздействия

#### 8.2.1. Инженерно-технические мероприятия:

Нет никаких особых требований к вентиляции, которая должна быть достаточной, чтобы поддерживать допустимый низкий уровень загрязнения в воздухе рабочей зоны.

#### 8.2.2. Средства индивидуальной защиты:

Товарный знак принадлежит XENOL ENERJİ A.Ş.

Эксклюзивный представитель XENOL в России - ИП Джуккаев И.Б. (ИНН 090600717710)

Web: [www.xenol.ru](http://www.xenol.ru) E-mail: [info@xenol.ru](mailto:info@xenol.ru)


**Защита глаз:**

Носить защитные очки с боковой защитой или защитным козырьком, или полнолицевую защитную маску для лица и защитный костюм

**Защита рук:**

Надевать перчатки, изготовленные из неопрена, нитрила, поливинилхлорида, устойчивые к нефтепродуктам, щелочам и кислотам.

**Защита кожи и тела:**

Выбор защитной спецодежды следует делать в зависимости от ее типа, концентрации и количества используемых опасных веществ, а также от конкретных производственных условий. Следует использовать защитную одежду с длинными рукавами, а обувь устойчивую к маслам, щелочам и кислотам.

**Защита дыхательных путей:**

Использовать средства защиты органов дыхания (СЗОД), если не обеспечена соответствующая вытяжная вентиляция, или если при оценке условий труда воздействие находится вне пределов, указанных в нормативных документах. СЗОД следует выбирать, исходя из известного и ожидаемого уровней воздействия, вредности продукта и защитных возможностей СЗОД. В особых случаях (например, при разливе) используйте полнолицевую защитную маску, а в случае пожара используйте автономный дыхательный аппарат со сжатым воздухом.

**Особые гигиенические меры и меры предосторожности:**

Курение, прием пищи и питье при работе с маслом запрещены. Мойте руки перед каждым перерывом в работе.

**Предохранительные меры**

Загрязненную одежду и обувь следует немедленно снять, а место контакта следует немедленно очистить. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием.

## 9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

**Физические свойства**

<b>Внешний вид</b>	Прозрачная вязкая жидкость	<b>Цвет</b>	Красный	<b>Запах</b>	Характерный для нефтепродуктов
--------------------	----------------------------	-------------	---------	--------------	--------------------------------

**Химические свойства**

Плотность, при 15 оС	g/cm <sup>3</sup>	ASTM 4052	0,85-0,88
Кинематическая вязкость, при 100 оС	cSt	ASTM D 445	6,4-8,9
Температура вспышки	оС	ASTM D 92	Min. 200

Товарный знак принадлежит XENOL ENERJİ A.Ş.

Эксклюзивный представитель XENOL в России - ИП Джуккаев И.Б. (ИНН 090600717710)

Web: [www.xenol.ru](http://www.xenol.ru) E-mail: [info@xenol.ru](mailto:info@xenol.ru)

## 10. СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

### 10.1. Реакционная способность

Данные отсутствуют.

### 10.2. Химическая устойчивость

Данные отсутствуют.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Не возникает опасной нежелательной полимеризации. Стабилен при нормальных условиях

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Избегайте контакта с высокими температурами, источниками воспламенения и прямыми солнечными лучами.

### 10.5. Несовместимые материалы

Реакционноспособен по отношению к окислителям. Избегайте контакта с водой и сильными окислителями.

### 10.6. Опасные продукты разложения

При нагревании до температуры разложения может выделить. COx, H2S, метакрилат-мономеры, дым и пары, вызывающие раздражение.

## 11. ИНФОРМАЦИЯ О ТОКСИЧНОСТИ

### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Информация о вероятных путях воздействия:

Контакт с кожей, попадание в глаза, вдыхание, попадание в желудок

Острая токсичность:

острая оральная токсичность: Данные отсутствуют

острая ингаляционная токсичность: Данные отсутствуют

острая дермальная токсичность: Данные отсутствуют

Разъедание/раздражение кожи: Длительный или повторяющийся контакт с кожей может вызвать раздражение.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Попадание в глаза может вызвать раздражение глаз.

Респираторная или кожная сенсibilизация: Данные отсутствуют

Мутагенность зародышевой клетки: Данные отсутствуют

Канцерогенность: Данные отсутствуют

Репродуктивная токсичность: Данные отсутствуют

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени: Данные отсутствуют

- при однократном воздействии: Данные отсутствуют

- при многократном воздействии: Данные отсутствуют

Потеря аспирации: При вдыхании тумана или дыма может раздражать глаза, нос и горло. Горячий пар является продуктом раздражения верхних дыхательных путей.

Товарный знак принадлежит XENOL ENERJİ A.Ş.

Эксклюзивный представитель XENOL в России - ИП Джуккаев И.Б. (ИНН 090600717710)

Web: [www.xenol.ru](http://www.xenol.ru) E-mail: [info@xenol.ru](mailto:info@xenol.ru)

Другие наблюдения: При соблюдении правил техники безопасности и производственной гигиены не представляет опасности для здоровья персонала при работе с ним.

## 12. ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗДЕЙСТВИИ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

12.1. Токсичность: Не наносит вреда водным формам жизни. Разливы образуют пленку на воде и препятствуют переносу кислорода.

12.2. Стойкость и разлагаемость: Биоразлагаем.

12.3. Потенциал биоаккумуляции: Не наблюдается биоаккумуляция в пищевых цепях.

12.4. Подвижность в почве: Продукт разлитый на почву загрязняет почву и попадает в грунтовые и поверхностные воды.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB: Данные отсутствуют

12.6. Другие побочные эффекты: Имеет свойство накапливаться в почве.

## 13. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ (ОСТАТКОВ)

В соответствии с действующими законодательными нормами отходы должны быть переданы на утилизацию юридическому лицу, имеющему лицензию на право деятельности по обращению с данным видом отхода. Отработанное масло, упаковка и тара из-под масла никогда не должны выбрасываться в окружающую среду.

13.1 Методы обработки: Отходы и использованную упаковку (тару) необходимо утилизировать в соответствии с действующими законодательными нормами. Не допускать сброс на почву, воды (поверхностные и грунтовые), в водоёмы (источники) питьевой воды, в канализацию (сточные каналы, водотоки).

13.2 Безопасная утилизация: Отход должен быть утилизирован квалифицированным лицензированным персоналом в соответствии с действующими законодательными нормами. Перед повторным использованием или утилизацией необходимо классифицировать и маркировать отходы.

13.3 Дополнительная информация: Необходимо учитывать национальное и международное законодательство по отходам.

## 14. ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ПЕРЕВОЗКАХ (ТРАНСПОРТИРОВАНИИ)

14.1. Код ООН

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование ООН

Общее: Продукт не подпадает под действие международных правил перевозки опасных грузов (IMDG, IATA, ADR/RID). Наземный транспорт (ДОПОГ/МПОГ, ADR/RID): Транспортирование не опасно. Не классифицируется как опасный груз для транспортирования. Морской транспорт (IMDG): Транспортирование не опасно. Не классифицируется как опасный груз для транспортирования. Воздушный транспорт (ICAO): Транспортирование не опасно. Не классифицируется как опасный груз для транспортирования.

## 15. ИНФОРМАЦИЯ О НАЦИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ

Содержание и формат соответствуют Регламентам (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и (ЕС) № 1272/2008 (CLP).

16. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Полный текст формулировок кодов по охране здоровья H315: При попадании на кожу вызывает раздражение. H318: При попадании в глаза вызывает серьезное повреждение глаз. H411: Токсично для водных организмов с долгосрочными

Товарный знак принадлежит XENOL ENERJİ A.Ş.

Эксклюзивный представитель XENOL в России - ИП Джуккаев И.Б. (ИНН 090600717710)

Web: [www.xenol.ru](http://www.xenol.ru) E-mail: [info@xenol.ru](mailto:info@xenol.ru)



Товарный знак принадлежит XENOL ENERJİ A.Ş.

Эксклюзивный представитель XENOL в России - ИП Джуккаев И.Б. (ИНН 090600717710)

Web: [www.xenol.ru](http://www.xenol.ru) E-mail: [info@xenol.ru](mailto:info@xenol.ru)